

Motion av Peter Wallmark (SD) och Martin Westmont (SD) om att kvalitetssäkra stadens tolkverksamhet

Efterfrågan på tolkar i stadens verksamhet har senaste åren ökat markant. Tolkanvändningen inom den offentliga sektorn är betydande och anlitaandet av tolktjänster är en stor kostnad för stockholmarna. Målsättningen ska vara att endast erbjuda gratis tolkhjälp under en begränsad tid, med vissa undantag.

Stockholms stad är i behov av att kostnadsbespara och kvalitetssäkra anlitaandet av tolkar. Ett led i det arbetet är att Stockholms stad anställer egna auktoriserade tolkar med adekvat utbildning och goda referenser. Staden ska överlag införa en policy att man endast upphandlar tolktjänster av företag som erbjuder auktoriserade tolkar.

Tolkutredningen som utfördes på uppdrag av regeringen visade på flera brister inom området. Många av landets tolkar saknar utbildning, utredningen visade att många tolkar inte har tillräckliga språkkunskaper och att de som arbetar som tolk har dålig medvetenhet kring de etiska regler som man ska följa när man verkar som tolk. Det finns också en problematik kring att *auktoriserad tolk* är en skyddad titel, medan benämningen *tolk* inte är det. Vem som helst kan kalla sig tolk.

Ett steg i att kvalitetssäkra stadens tolkverksamhet är att anställa egna tolkar för de mest förekommande språken där tolk idag anlitas i den kommunala verksamheten. Att Stockholms stad anställer egna tolkar möjliggör kostnadsbesparingar och det skapar bättre förutsättningar att hålla en hög kvalitet på de tolktjänster som staden använder sig av.

Ett annat verktyg för att kvalitetssäkra stadens tolktjänster är att göra anonyma stickkontroller, just för att garantera att stadens tolktjänster håller en hög nivå och att tjänsten följer de etiska regler som innefattas i uppdraget som auktoriserad tolk.

Vi föreslår att kommunfullmäktige beslutar

Att Stockholms stad i sin verksamhet anställer egna auktoriserade tolkar för de mest förekommande språkuppdragen.

Att Stockholms stad endast anlitar auktoriserade tolkar i stadens verksamhet.

Att Stockholms stad genomför regelbundna stickkontroller för att garantera en Stockholms stads tolkar arbetar på ett korrekt sätt och följer de etiska regler som innefattas av uppdraget som auktoriserad tolk.

Stockholm den 19 december 2019